

Guia de Uso da “Caderneta Eletrônica da Mãe e da Criança”

2016—2019

Introdução: ① O que é a “Caderneta Eletrônica da Mãe e da Criança”

O Ministério da Saúde, Trabalho e Bem-Estar Social estabelece a distribuição da Caderneta de Saúde da Mãe e da Criança (livreto) para as gestantes e as mães. Este serviço auxilia o uso da caderneta em papel, fornecendo parte das informações de forma digitalizada para maior conveniência pelo uso de dados digitais para o apoio na gravidez, parto e cuidado infantil.

Vale ressaltar que a Caderneta Eletrônica da Mãe e da Criança não substitui a Caderneta de Saúde da Mãe e da Criança em papel.

● **É prático para usar**

Você pode registrar quando quiser e rapidamente em seu smartphone ou computador que tiver em mãos.

Além disso, você pode rever o conteúdo a qualquer hora e em qualquer lugar com um terminal de acesso a Web.

● **Muitas funções divertidas e úteis!**

Você pode usar o Diário de Maternidade e o Diário de Cuidado Infantil para deixar não só textos, mas fotos também juntos.

O conteúdo pode ser facilmente compartilhado com seu parceiro e a família, para que todos possam acompanhar o crescimento da criança.

Basta inserir os números para criar automaticamente os gráficos do Gráfico de Peso Durante a Gravidez e da Curva de Desenvolvimento Físico do Lactente e da Criança.

O Agendamento da Vacinação que era complicado se tornará prático, pois o momento ideal será calculado automaticamente a partir da data de nascimento da criança e você será notificada.

● **Uso fácil e seguro**

Você não precisa mais buscar cá e lá as informações dos governos locais ou sobre gravidez e cuidado infantil, pois você as receberá na caderneta eletrônica.

Os dados registrados na “Caderneta Eletrônica da Mãe e da Criança” serão armazenados no servidor, portanto, é seguro mesmo que você perca a Caderneta de Saúde da Mãe e da Criança em algum desastre.

Além disso, a caderneta eletrônica estará conectada com o aplicativo de controle de saúde da Província de Kanagawa -"My ME-BYO record"-, portanto os dados registrados na “Caderneta Eletrônica da Mãe e da Criança” terão um backup também no servidor do governo provincial. Assim, é seguro mesmo que você perca a Caderneta de Saúde da Mãe e da Criança em algum desastre.

● **Dá-se para usar desde a gravidez e mesmo depois do parto**

Para você que tem muitas dúvidas e muita ansiedade por ser a primeira gravidez e o primeiro cuidado infantil.

Para você que quer guardar as memórias da gravidez e do cuidado infantil com praticidade, e quer compartilhar com a família .

Para você que não quer nada complicado, e quer um parto e cuidado infantil usando menos energia possível.

Utilize a “Caderneta Eletrônica da Mãe e da Criança”!

Apresentação das Telas: ① Página Inicial

Smartphone



【Menu】
Configuração, Página do Feto/da Criança, entre outros links aqui.

Computador



【Informação da Criança Registrada】
Exibe a atual idade em meses da criança, e comentários úteis de acordo com a sua idade.

【Informação do Governo Local sobre Gravidez e Cuidado Infantil】
Exibe links de informações sobre gravidez e cuidado infantil divulgadas pelo governo local em que reside.

Página Inicial

Apresentação das Telas: ② Página do Feto

【Informação do Feto Registrado】

Exibe o atual número de semanas do feto, e comentários úteis de acordo com o número de semanas.

【Datas Comemorativas】

Exibe a lista eventos e datas comemorativas durante a gravidez. O registro é feito aqui também.

【Gráfico de Peso Durante a Gravidez】

Exibe em gráfico o aumento de peso durante a gravidez, começando de "0" o peso antes da gravidez. Use para controlar o peso.

【Curva de Desenvolvimento Fetal】

Exibe em gráfico o peso do feto (EFW) estimado a partir da foto do ultrassom tirada nos exames pré-natais.

Página do Feto



【Informação sobre Exames Pré-natais】

Deixe registrado o resultado dos exames. É possível verificar as informações dos exames anteriores pela lista.

Apresentação das Telas: ③ Página da Criança

【Informação da Criança Registrada】

Exibe a atual idade em meses da criança, e comentários úteis de acordo com a sua idade.

【Curva de Desenvolvimento Físico do Lactente e da Criança】

Exibe em gráfico a altura e o peso do lactente e da criança.
Utilize para checar o desenvolvimento da criança.

【Agendamento da Vacinação】

Exibe a agenda padrão de vacinação a partir da data de nascimento da criança. Dá-se para registrar a data de previsão de vacina e o dia da vacina aplicada.

Página da Criança



【Informação sobre Check-up de Saúde da Criança】

Deixe registrado o resultado do check-up de saúde do lactente e da criança. É possível verificar as informações dos check-ups anteriores pela lista.

É possível acompanhar os informativos dos governos locais com este serviço .
São informativos de última hora, como notícias, informações atualizadas da Homepage do governo municipal e muito mais!



* Na prática, será exibido o conteúdo após tradução automática em cada idioma.

Funções Úteis: ② Registro dos Resultados dos Exames de Saúde

É possível registrar os resultados dos exames de saúde a partir da Página do Feto/da Criança.

Registre os resultados dos exames pré-natais durante a gravidez e dos check-ups de saúde do lactente e da criança após o parto, para que possa revê-los a qualquer momento!

Basta inserir a altura e o peso para criar automaticamente os gráficos do Gráfico de Peso Durante a Gravidez e da Curva de Desenvolvimento Físico do Lactente e da Criança.

The screenshots illustrate the following steps:

- Home Screen:** The user is on the '母子手帳アプリ' (Maternity Book App) home screen. The '乳幼児健診' (Child Health Check) icon is highlighted with a blue box and an arrow pointing to the next screen.
- Child Health Check Selection:** The user is on the '乳幼児健診' screen. The '2歳児健康診査' (2-year-old health checkup) option is selected, and the '記録を入力する' (Record) button is pressed.
- Data Entry Form:** The user is on the '2歳児健康診査 入力' (2-year-old health checkup input) screen. The form includes fields for '実施日' (Date), '年齢' (Age), '体重' (Weight), and '身長' (Height). There are also options to upload photos of the '保護者の記録' (Guardian's record) and '健康診査' (Health checkup) pages.
- Physical Development Curve:** The user is on the '身体発育曲線' (Physical Development Curve) screen. The graph shows the '幼児身体発育曲線 (2歳~6歳)' (Toddler Physical Development Curve (2-6 years)). The graph plots '身長 (cm)' (Height in cm) and '体重 (kg)' (Weight in kg) against '年齢(歳)' (Age in years).

* Na prática, será exibido o conteúdo após tradução automática em cada idioma.

Faça o registro de vacinação com este serviço. Faça o agendamento da data de vacinação, e depois registre a data da vacina aplicada. O agendamento da vacinação que era complicado se tornará prático!

The image displays three sequential screenshots of a mobile application interface for managing vaccinations.

- Left Screenshot:** Titled "予防接種管理" (Vaccination Management). It shows the "接種日" (Vaccination Date) set to 2019/12/26. Below, under "接種するワクチン" (Vaccines to be administered), there is a list of vaccines with checkboxes: Hib (Hib) 初回1回, 小児肺炎球菌 初回1回, 四種混合(DPT-IPV) 1期初回1回, 水痘 1回, おたふくかぜ 1回, and インフルエンザ 1回. All are checked.
- Middle Screenshot:** Titled "予防接種管理". It shows "次回の予定" (Next Appointment) for 2019年12月26日(木). Below is a list of scheduled vaccines: Hib (Hib) 初回1回, 小児肺炎球菌 初回1回, 四種混合(DPT-IPV) 1期 初回1回, 水痘 1回, おたふくかぜ 1回, and インフルエンザ 1回. Two buttons are highlighted: "予定を変更" (Change Appointment) and "このまま登録" (Register as is).
- Right Screenshot:** Titled "予防接種管理". It shows a confirmation message: "予定を登録しました。接種日が近づくと通知が届きます。" (Appointment registered. Notifications will be received as the vaccination date nears). Below the message is a "閉じる" (Close) button.

Arrows indicate the flow from the date selection to the appointment confirmation, and then to the final confirmation screen.

* Na prática, será exibido o conteúdo após tradução automática em cada idioma.

Registre os acontecimentos diários durante a gravidez e pós-parto! O registro do diário é fácil pela Página Inicial. Use também as “Datas Comemorativas” para recordar eventos e memórias durante a gravidez/cuidado infantil!



* Na prática, será exibido o conteúdo após tradução automática em cada idioma.

É possível visualizar e reservar eventos realizados pelos governos locais a partir da Lista de Eventos da Página inicial! Participe sem falta dos eventos como cursos sobre gravidez e cuidado infantil que são muito úteis!

※Só será exibido quando houver algum evento em datas próximas.
※O serviço não está disponível em algumas regiões.

The image illustrates the user flow for finding and booking an event. It consists of three sequential screenshots of a mobile application interface.

- First Screenshot (Left):** Shows the main menu for '郡山市の子育て情報' (City of Kōshū Childcare Information). The '地域イベント' (Local Events) icon is highlighted with a blue box. Other options include '子育て支援施設の検索' (Search for childcare support facilities) and 'お子様の救急相談' (Emergency consultation for your child).
- Second Screenshot (Middle):** Shows the search interface for '横浜市の子育て情報' (City of Yokohama Childcare Information). It includes a search bar, a date selector (set to 2019年12月26日), and a filter for '育児' (Childcare). A list of events is shown, with the event 'ベビーマッサージ&ミニ交流会～読み聞かせの集い～' (Baby massage & mini exchange ~ reading time ~) highlighted with a blue box. A blue callout box points to this event with the text: 'Selecionar o evento que deseja se inscrever' (Select the event you want to register for).
- Third Screenshot (Right):** Shows the details for the selected event: 'ベビーマッサージ&ミニ交流会～読み聞かせの集い～'. It lists the date (2019年12月27日), time (11:00~12:00), and location (市児童館). A green '受付中' (Accepting) button is visible.

* Na prática, será exibido o conteúdo após tradução automática em cada idioma.

É possível fazer uma busca por estabelecimentos de cuidado infantil e exibir o local no mapa!
Basta clicar no “Buscar Estabelecimento” da Página Inicial e selecionar a categoria para uma exibição simples da lista de estabelecimentos da região e do mapa!

※O serviço não está disponível em algumas regiões.



* Na prática, será exibido o conteúdo após tradução automática em cada idioma.

Faça o cadastro de usuário para usar a Caderneta Eletrônica da Mãe e da Criança	
<p>① Baixar o aplicativo da Caderneta Eletrônica da Mãe e da Criança</p>	<p>Busque por “boshimo” no mercado de aplicativos . ※Ou poderá usar a caderneta também pelo Browser. Se você usa computador, acesse aqui. https://www.mchh.jp/</p> 
<p>② Fazer login usando a conta do OpenID ou o e-mail.</p>	<p>Clique na conta do Gmail, Microsoft, Facebook ou do Twitter caso a tenha. ※Se não tiver nenhuma conta, crie uma com o seu e-mail.</p>
<p>③ Cadastrar perfil Pessoas não cadastradas no "My ME-BYO record"</p> <p>※As pessoas cadastradas no "My ME-BYO record" devem procurar o “③Cadastrar perfil, Pessoas Cadastradas no ‘Meu Prontuário Médico ME-BYO’” .</p>	<p>Cadastre o seu perfil. Se não estiver cadastrada no "My ME-BYO record", é necessário fazer o cadastro de novo usuário no "My ME-BYO record".</p> 

Faça o cadastro de usuário para usar a Caderneta Eletrônica da Mãe e da Criança

④ Cadastrar no "My ME-BYO record"



⑤ Verificar o cadastro do "My ME-BYO record"

Depois de se cadastrar no "My ME-BYO record", retorne à "Caderneta Eletrônica da Mãe e da Criança" e insira o e-mail cadastrado e a senha para verificar o seu cadastro do "My ME-BYO record".



⑥ Cadastrar as informações do feto e da criança

Por último, cadastre as informações do feto e da criança.



O cadastro está concluído!

Faça o cadastro de usuário para usar a Caderneta Eletrônica da Mãe e da Criança

③ Cadastrar perfil

Pessoas cadastradas no "My ME-BYO record"

Cadastre as suas informações de usuário. Nesse momento, insira o e-mail cadastrado e a senha para verificar o seu cadastro do "My ME-BYO record".



④ Cadastrar as informações do feto e da criança

Por último, cadastre as informações do feto e da criança.



O cadastro está concluído!

Os dados registrados na “Caderneta Eletrônica da Mãe e da Criança” tais como altura e peso da criança, vacinação ou check-up de saúde poderão ser conectados ao aplicativo da Província de Kanagawa - "My ME-BYO record"- para seu backup no servidor do governo provincial.

① Abrir a tela de configuração



② Prosseguir para a configuração de conexão

Se o cadastro da criança não estiver concluído no "My ME-BYO record", conclua o cadastro da criança no "My ME-BYO record" a partir de “Criar a Conta”, retorne à “Caderneta Eletrônica da Mãe e da Criança” e aperte o botão “Prosseguir para a Configuração de Conexão”.



<p>③ Verificar o cadastro do "My ME-BYO record"</p>	<p>Insira o e-mail e a senha cadastrados no "My ME-BYO record", para verificar a situação de cadastro do "My ME-BYO record".</p>	
<p>④ Selecionar a conta (nome) da criança que será conectada</p>	<p>Será exibida a lista dos nomes das crianças cadastradas no "My ME-BYO record". Selecione a criança para o backup de seus dados .</p>	
<p>A configuração está concluída!</p>		

Uso e compartilhamento restrito da Caderneta Eletrônica da Mãe e da Criança com a família e amigos

① Abrir a tela de configuração

Aperte o ícone da parte de cima à direita, abra o menu suspenso e aperte o “Seu Nome”.



② Enviar um convite por e-mail

Aperte no “Convidar para My Book”, prossiga para o convite do My Book e aperte em “Enviar Convite por E-mail”. Quando ativar o programa de envio de e-mail, envie para o convidado.



③ Verificar o convite

Acesse ao URL do e-mail e aceite o convite.



※Se o papai ainda não tiver uma conta, crie uma conta conforme a página anterior.



Abra a Página Inicial e aparecerá a tela de verificação do compartilhamento. Aperte no “Compartilhar”.



O compartilhamento está concluído!